

**PARITAIR COMITÉ VOOR DE METAAL-,  
MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW**

**COMMISSION PARITAIRE DES  
CONSTRUCTIONS METALLIQUE,  
MECANIQUE ET ELECTRIQUE**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 juni  
2009*

*Convention collective de travail du 23 juin 2009*

Verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 april 2007 betreffende de wijziging van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalverwerkende nijverheid", algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 1 juli 2008, verschenen in het Belgisch Staatsblad op 7 juli 2008.

Prorogation de la convention collective du 24 avril 2007 concernant la modification des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques", rendue obligatoire par arrêté royal du 1 juillet 2008, paru dans le Moniteur Belge du 7 juillet 2008.

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Onder "werklieden" wordt verstaan : de werklieden en de werksters.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

**Art. 2.** De tekst van de statuten van het "Fonds voor bestaanszekerheid van de metaalwerkende nijverheid" zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 juli 2003, geregistreerd onder het nummer 67069/CO/III, wordt gewijzigd.

**Art. 2.** Le texte des statuts du "Fonds de sécurité d'existence des fabrications métalliques" comme stipulé dans la convention collective de travail du 7 juillet 2003 enregistrée sous le numéro 67069/CO/III, est modifié.

**Art. 3.** De duurtijd van artikel 19sexies, alinéa 2, van voormelde overeenkomst wordt verlengd voor de duur van deze overeenkomst.

**Art. 3.** La durée de l'article 19sexies, alinéa 2, est prolongée pour la durée du présent accord.

**Art. 4.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2009 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2011.

**Art. 4.** Cette convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2009 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2011.